

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	<b>I Ανακοινώσεις</b>	
	<b>Επιτροπή</b>	
2001/C 270/01	Ισοτιμίες του ευρώ .....	1
2001/C 270/02	Ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του νόμου του 1984 για τις τηλεπικοινωνίες — Προτεινόμενη τροποποίηση όλων των αδειών εκμετάλλευσης δημοσίων τηλεπικοινωνιών <sup>(1)</sup> .....	2
2001/C 270/03	Ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του νόμου του 1984 για τις τηλεπικοινωνίες — Προτεινόμενες τροποποιήσεις στην άδεια της British Telecommunications plc (BT) <sup>(1)</sup> .....	3
2001/C 270/04	Δημοσίευση αιτήσεως καταχωρίσεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων .....	4
2001/C 270/05	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2486 — Itochu/Marubeni/JV) <sup>(1)</sup> .....	6
2001/C 270/06	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2046 — Valeo Robert Bosch/JV) <sup>(1)</sup> .....	6

## II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Σελίδα

III Πληροφορίες

**Επιτροπή**

2001/C 270/07	Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια) .....	7
2001/C 270/08	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για ενέργειες που αφορούν την προώθηση της αντιρρυπαντικής και αποδοτικής χρησιμοποίησης στερεών καυσίμων (2001) — Carnot .....	8
2001/C 270/09	Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην <i>Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων</i> C 270 E	10

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>****24 Σεπτεμβρίου 2001**

(2001/C 270/01)

<b>1 ευρώ</b>	=	7,4378	κορόνες Δανίας
	=	9,9185	κορόνες Σουηδίας
	=	0,6266	λίρες Αγγλίας
	=	0,9164	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,4372	δολάρια Καναδά
	=	107,47	γιεν
	=	1,4602	φράγκα Ελβετίας
	=	7,979	κορόνες Νορβηγίας
	=	92,72	κορόνες Ισλανδίας <sup>(2)</sup>
	=	1,8626	δολάρια Αυστραλίας
	=	2,2551	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	7,9982	ραντ Νοτίου Αφρικής <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

<sup>(2)</sup> Πηγή: Επιτροπή.

## Ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του νόμου του 1984 για τις τηλεπικοινωνίες

### Προτεινόμενη τροποποίηση όλων των αδειών εκμετάλλευσης δημοσίων τηλεπικοινωνιών

(2001/C 270/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του νόμου του 1984 για τις τηλεπικοινωνίες όπως τροποποιήθηκε από τον νόμο του 2000 για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες (στο εξής «ο νόμος»), ο γενικός διευθυντής τηλεπικοινωνιών (στο εξής ο «διευθυντής») ανακοινώνει ότι προτείνει να τροποποιηθούν όλες οι άδειες τηλεπικοινωνιών που χορηγήθηκαν την περίοδο 22 Ιουνίου 1984 μέχρι 15 Ιουνίου 2001 από τον υπουργό Εμπορίου και Βιομηχανίας (στο εξής «ο υπουργός»), σύμφωνα με το άρθρο 7 του νόμου, σε ιδιώτες οι οποίοι ορίστηκαν με απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 9 του νόμου, ως κάτοχοι συστημάτων δημοσίων τηλεπικοινωνιών· εν συνεχεία αναφέρονται ως «οι άδειες εκμετάλλευσης δημοσίων τηλεπικοινωνιών».
  - (β) η τροποποίηση αίρει ή μειώνει την υποχρέωση χωρίς να καταργεί την απαραίτητη προστασία· και
  - (γ) η τροποποίηση γίνεται κατά τρόπο ώστε κανείς κάτοχος άδειας που χορηγήθηκε βάσει του άρθρου 7 του νόμου σε συγκεκριμένο άτομο δεν βρίσκεται σε μειονεκτική θέση εξαιτίας της τροποποίησης αυτής κατά τον ανταγωνισμό με τον κάτοχο της άδειας στην οποία περιλαμβάνονται οι εν λόγω όροι.
2. Το αποτέλεσμα των εν λόγω τροποποιήσεων που προτίθεται να προτείνει ο διευθυντής καθορίζονται στο κατωτέρω σχέδιο προβλεπόμενης τροποποίησης.
3. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις γίνονται επειδή είναι απαραίτητο να δοθεί στους φορείς εκμετάλλευσης γενική άδεια άρνησης σύνδεσης συσκευής ή αποσύνδεσης συσκευής ή απόσυρσης συσκευής από την προσφερόμενη υπηρεσία, εφόσον η εν λόγω συσκευή είναι επιβλαβής για το δίκτυο. Οι τρέχουσες ρυθμίσεις, βάσει των οποίων απαιτείται εκ των προτέρων έγκριση, δεν είναι εφαρμόσιμες. Στις σχετικές συνθήκες έχει ουσιαστική σημασία η δυνατότητα των φορέων εκμετάλλευσης να αναλαμβάνουν άμεση δράση. Ωστόσο, ως αντιστάθμιση, θα απαιτείται, σε περίπτωση που οι φορείς εκμετάλλευσης λαμβάνουν αυτά τα μέτρα, να ενημερώνουν τον υπουργό και τον διευθυντή το συντομότερο δυνατόν. Οι λόγοι αναλύονται στην αιτιολογική έκθεση με τίτλο «Explanatory memorandum for Section 12, modification to Licence Condition 5(4)(c) or its equivalents».
  6. Κατά τη γνώμη του διευθυντή, οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των αδειών ΡΤΟ έχουν χαρακτήρα άρσης κανονιστικών ρυθμίσεων, υπό την έννοια του άρθρου 12Α παράγραφος 7, για τους λόγους που εκτίθενται στην αιτιολογική έκθεση.
  7. Η διαδικασία διαβούλευσης αποτελείται από δύο στάδια. Κατά το πρώτο στάδιο, διαβήματα ή αντιρρήσεις για τις προτεινόμενες τροποποιήσεις δύνανται να υποβάλλονται στον:  
  
Frank Phillips, Of tel, 50 Ludgate Hill, London EC4M 7JJ, [τηλ. (44-207) 634 88 71, e-mail: frank.phillips@of tel.gov.uk], το αργότερο έως τις 4 Οκτωβρίου 2001.
  8. Οι εμπιστευτικές πληροφορίες πρέπει να φέρουν σαφή σχετική επισήμανση και να παρέχονται ιδιαίτερος, σε εμπιστευτικό παράρτημα. Όλες οι παραστάσεις ή οι αντιρρήσεις που παραλαμβάνει η υπηρεσία Of tel, εξαιρέσει των εγγράφων που έχουν χαρακτηριστεί ως εμπιστευτικά, θα διατίθενται προς θέωρηση στη μονάδα έρευνας και πληροφοριών της Of tel.
4. Η προτεινόμενη τροποποίηση του όρου 5(4)(c) της άδειας που είχε παρουσιασθεί στην ανακοίνωση η οποία δημοσιεύθηκε από τον διευθυντή στις 6 Ιουλίου 2001, αποσύρθηκε και αντικαθίσταται από την τροποποιημένη διατύπωση που προτείνεται στην παρούσα ανακοίνωση και αιτιολογική έκθεση.
5. Στο άρθρο 12Α παράγραφος 7 του νόμου προβλέπεται ότι τροποποίηση θεωρείται ότι συνιστά κατάργηση ρυθμίσεων εάν:
  - (α) αποτέλεσμα των όρων που θα τροποποιηθούν είναι να επιβληθεί υποχρέωση στον κάτοχο της άδειας στην οποία περιλαμβάνονται οι όροι αυτοί·
  9. Κατά το δεύτερο στάδιο, καλούνται τα ενδιαφερόμενα μέρη να αποστείλουν τα σχόλιά τους στον κ. Frank Phillips, στις παραπάνω διευθύνσεις, το αργότερο έως την 24η Οκτωβρίου 2001.
  10. Οι παραστάσεις κατά των προτεινόμενων τροποποιήσεων πρέπει να συνοδεύονται από γραπτή δήλωση ότι πρέπει να εκληφθούν ως αντιρρήσεις στις τροποποιήσεις.
  11. Αντίγραφο του πλήρους κειμένου των προτεινόμενων τροποποιήσεων και της αιτιολογικής έκθεσης, καθώς και πλήρης κατάλογος των επηρεαζόμενων αδειών, μπορεί να αιτηθεί από την κα Julia Bradford στην παραπάνω διεύθυνση [τηλ. (44-207) 634 88 38, e-mail julia.bradford@of tel.gov.uk]). Αντίγραφο διατίθενται επίσης στην ιστοσελίδα της Of tel.

## ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

διαγράφεται και αντικαθίσταται ως εξής:

1. Ο όρος 5(4)(c) ή όρος κατ' ουσίαν παρόμοιος με αυτόν, που διατυπώνεται ως εξής:

«(γ) κατά την άποψη του υπουργού και του διευθυντή, προξενεί σοβαρή ζημία σε δίκτυο ή επιβλαβείς ραδιοπαρεμβολές ή βλάβες στο δίκτυο ή τη λειτουργία του και ο κάτοχος της άδειας έχει εξουσιοδοτηθεί από τον υπουργό ή τον διευθυντή να αρνείται τη σύνδεση, ή να αποσυνδέει ή να αποσύρει αυτές τις συσκευές»,

«(γ) προξενεί σοβαρή ζημία σε δίκτυο ή επιβλαβείς ραδιοπαρεμβολές ή βλάβες στο δίκτυο ή τη λειτουργία του. Ο δικαιούχος της άδειας επιτρέπεται να αρνηθεί τη σύνδεση αυτών των συσκευών, να αποσυνδέσει τις συσκευές αυτές ή να τις αποσύρει από την υπηρεσία υπό τον όρο ότι ενημερώνει σχετικά το συντομότερο δυνατόν τον υπουργό ή τον διευθυντή ή».

**Ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του νόμου του 1984 για τις τηλεπικοινωνίες**

**Προτεινόμενες τροποποιήσεις στην άδεια της British Telecommunications plc (BT)**

(2001/C 270/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του νόμου του 1984 για τις τηλεπικοινωνίες, όπως τροποποιήθηκε από το νόμο του 2000 για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες (στο εξής «ο νόμος»), ο γενικός διευθυντής τηλεπικοινωνιών (στο εξής «ο διευθυντής») ανακοινώνει ότι προτείνει τροποποιήσεις στην άδεια που χορηγήθηκε στην British Telecommunications plc («BT»), στις 22 Ιουνίου 1984.
2. Το αποτέλεσμα των εν λόγω τροποποιήσεων στην άδεια της BT θα συνεπαγόταν τον καθορισμό αρχικών τελών και την κανονιστική ρύθμιση των τελών για ενιαίο τέλος προέλευσης κλήσης για πρόσβαση στο Internet (Friaco) στο κέντρο διαβίβασης, περιλαμβάνοντας, από 1ης Οκτωβρίου 2001, το τέλος για Friaco στο κέντρο διαβίβασης, στους ελέγχους τελών δικτύου. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις γίνονται υπό μορφή αλλαγών στον όρο 69 της άδειας της BT. Η τελευταία τροποποίηση του όρου 69 έγινε στις 27 Μαρτίου 2001. Ορισμένες από τις αλλαγές που επήλθαν το Μάρτιο δεν πρόκειται να ισχύσουν έως την 1η Οκτωβρίου 2001. Ορισμένες από τις τροποποιήσεις που προτείνονται στην παρούσα ανακοίνωση μεταβάλλουν τις τροποποιήσεις του Μαρτίου.
3. Ο διευθυντής υποβάλλει τις εν λόγω προτάσεις επειδή ο ανταγωνισμός δεν λειτουργεί αποτελεσματικά στην παροχή ενιαίου τέλους προέλευσης κλήσεων για πρόσβαση στο Internet, είτε στο τοπικό κέντρο ή στο κέντρο διαβίβασης.
4. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις και τα αποτελέσματά τους αναπτύσσονται πλήρως στο έγγραφο Statutory Consultation on Proposed Modifications to BT's Licence to give effect to Charge Controls for Single Tandem FRIACO, που δημοσιεύθηκε στις 17 Αυγούστου 2001. Το έγγραφο διατίθεται στην ιστοδότηση της Of tel (www.of tel.gov.uk). Ο διευθυντής καλεί προς σχολιασμό των προτεινόμενων τροποποιήσεων στην άδεια της BT. Τα ενδιαφερόμενα μέρη διαθέτουν 28 ημέρες, από την ημέρα έπειτα από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης, για να προβούν σε παραστάσεις σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6Δ του νόμου, παραστάσεις κατά των προτεινόμενων τροποποιήσεων θεωρούνται ως αντιρρήσεις μόνον εφόσον συνοδεύονται από σχετική έγγραφη δήλωση.
5. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις διατίθενται επίσης από τον κ. Mike Galvin στην Of tel, 50 Ludgate Hill, London, EC4M 7JJ, τηλ. (44-207) 634 88 69, φαξ (44-207) 634 89 24, e-mail: mike.galvin@of tel.gov.uk
6. Βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 2 του νόμου, ο διευθυντής οφείλει να εξετάσει τυχόν παραστάσεις ή αντιρρήσεις σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις, που υποβάλλονται δεόντως και δεν αποσύρονται. Εφόσον πραγματοποιηθεί η εν λόγω εξέταση, και με τη συναίνεση της BT για τις αντίστοιχες τροποποιήσεις, ο διευθυντής προτείνει να γίνουν οι τροποποιήσεις το συντομότερο δυνατό, έπειτα από την ολοκλήρωση της νόμιμα προβλεπόμενης διαδικασίας διαβούλευσης.
7. Παραστάσεις σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις μπορούν να υποβληθούν στον κ. Mike Galvin έως τις **17 Σεπτεμβρίου 2001**.
8. Τυχόν εμπιστευτικές πληροφορίες θα πρέπει να επισημαίνονται σαφώς και να περιλαμβάνονται χωριστά, σε εμπιστευτικό παράρτημα. Όλες οι παραστάσεις και οι αντιρρήσεις που θα παραλάβει η Of tel, εξαιρουμένων πληροφοριών που επισημαίνονται ως εμπιστευτικές, θα είναι διαθέσιμες προς εξέταση στην Research and Intelligence Unit της Of tel.

**Δημοσίευση αιτήσεως καταχώρισεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων**

(2001/C 270/04)

Η δημοσίευση αυτή παρέχει το δικαίωμα υποβολής ενστάσεως κατά την έννοια του άρθρου 7 του εν λόγω κανονισμού. Οποιαδήποτε ένσταση στην αίτηση αυτή πρέπει να διαβιβάζεται μέσω της αρμοδίας αρχής ενός κράτους μέλους εντός προθεσμίας έξι μηνών από την παρούσα δημοσίευση. Η δημοσίευση αιτιολογείται από τα σημεία που ακολουθούν, ιδίως το σημείο 4.6, με τα οποία θεωρείται ότι η αίτηση δικαιολογείται κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΙΤΗΣΗ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ: άρθρο 5

ΠΟΠ (x) ΠΓΕ ( )

**Αριθμός φακέλου που δίδεται από το κράτος μέλος: —**

**1. Αρμόδια εθνική αρχή:**

1.1. Ονομασία: Institut national des appellations d'origine (INAO)

1.2. Διεύθυνση: 138, Champs-Élysées, F-75008 Paris

Τηλέφωνο (33-1) 53 89 80 00

Φαξ (33-1) 42 25 57 97.

**2. Αιτούσα ομάδα:**

2.1. Ονομασία: Syndicat interprofessionnel de défense du fromage Morbier

2.2. Διεύθυνση: Valparc Espace Valentin, F-25048 Besançon Cedex

Τηλέφωνο (33-3) 81 50 69 43

Φαξ (33-3) 81 50 69 42

2.3. Σύνθεση: παραγωγός/μεταποιητής (x) άλλος ( ).

**3. Τύπος του προϊόντος:** Τυρί — κατηγορία 1.3.

**4. Περιγραφή των προδιαγραφών:**

(σύνοψη του άρθρου 4 παράγραφος 2):

4.1. **Ονομασία:** Morbier.

4.2. **Περιγραφή:** Το Morbier είναι ένα τυρί από ακατέργαστο νωπό γάλα αγελάδας, με συμπιεσμένη μη ψημένη μάζα, πεπλατυσμένου κυλινδρικού σχήματος με επίπεδες πλευρές και ελαφρώς κυρτή βάση. Η κρούστα του είναι φυσική, λεία και ομοιογενής, χρώματος ανοικτού γκριζού έως μπεζ με πορτοκαλιές αποχρώσεις. Η μάζα του έχει χρώμα ελεφαντόδοντος έως ανοικτού κίτρινου, με ενδεχομένως ένα διακριτικό άνοιγμα. Είναι μαλακή, παχύρρευστη και λιώνει, με λεπτή υφή και λεπτή γεύση κρέμας. Το κύριο χαρακτηριστικό του τυριού αυτού είναι η παρουσία μιας οριζόντιας κεντρικής μαύρης γραμμής. Το βάρος του ποικίλλει από 5 έως 8 kg, η διάμετρος του από 30 έως 40 cm και το ύψος του από 5 έως 8cm. Το ποσοστό λιπαρής ουσίας (λιπαρής/ξηράς) είναι κατ'ελάχιστο όριο 45 % και το ποσοστό υγρασίας στο τυρί που του έχει αφαιρεθεί το λίπος (HFD) 67 % κατ'ανώτατο όριο.

4.3. **Γεωγραφική περιοχή:** Η παραγωγή γάλακτος, η παρασκευή και η εκτέπνωση τυριών πραγματοποιούνται στη γεωγραφική περιοχή που περιλαμβάνει όλες τις κοινότητες των διαμερισμάτων του Doubs και Jura (εξαιρέσει αυτών του καντονίου Chemin), καθώς και στις 16 κοινότητες του διαμερίσματος Ain και στις 13 κοινότητες του διαμερίσματος της Saône et Loire.

- 4.4. **Απόδειξη προέλευσης:** Το βασικό σιτηρέσιο της αγέλης γαλακτοπαραγωγής πρέπει να προέρχεται από τα φυσικά λιβάδια της οριοθετημένης ζώνης. Μόνο γάλα που είναι σύμφωνο με τις προδιαγραφές μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο εργαστήριο μεταποίησης. Κάθε γαλακτοπαραγωγός, κάθε εργαστήριο μεταποίησης και κάθε εργαστήριο εκλέπτυνσης συμπληρώνει μία «δήλωση καταλληλότητας» που καταχωρείται από τις υπηρεσίες του ΙΝΑΟ. Κάθε επιχειρηματίας πρέπει να θέτει στη διάθεση του ΙΝΑΟ τον κατάλογο των παραγωγών της αλυσίδας παραγωγής, με τους οποίους συνεργάζεται. Μια πλάκα καζείνης κίτρινου χρώματος εξασφαλίζει την αναγνώριση της ταυτότητας του τυριού. Τοποθετείται, κατά την παρασκευή, στο κάτω μέρος κάθε τυριού. Αναγράφονται η ημέρα και ο μήνας παρασκευής. Στις μυλόπετρες εμφανίζονται τα στοιχεία αναγνώρισης του εργαστηρίου εκλέπτυνσης στην ετικέτα (επωνυμία ή εταιρική επωνυμία και διεύθυνση). Κάθε επιχείρηση, ενδεχομένως κατά εργαστήριο, οφείλει να επιστρέφει κάθε μήνα, σωστά συμπληρωμένο, το δελτίο στατιστικών πληροφοριών σχετικά με την παραγωγή και την εμπορία του τυριού ΠΟΠ Morbier που ζητείται από την διεπαγγελματική συνομοσπονδία προάσπισης του Morbier.
- 4.5. **Μέθοδος παραγωγής:** Το γάλα που χρησιμοποιείται για την παρασκευή του Morbier προέρχεται αποκλειστικά από αγελάδες της φυλής Montbéliarde ή της γαλλικής Simmental. Η αγέλη εκτρέφεται σύμφωνα με τις τοπικές συνήθειες. Στην εκμετάλλευση, η έκταση που καλύπτεται με χορτονομή και που τυγχάνει πραγματικής εκμετάλλευσης πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με ένα εκτάριο ανά αγελάδα γαλακτοπαραγωγής. Το βασικό σιτηρέσιο των αγελάδων γαλακτοπαραγωγής αποτελείται από χορτονομές που προέρχονται από τις πεδιάδες που βρίσκονται στην γεωγραφική περιοχή. Στη διατροφή των αγελάδων γαλακτοπαραγωγής δεν υπεισέρχονται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους προϊόντα ενσίρωσης ή άλλες ζωτροφές που έχουν υποστεί ζύμωση, εκ των οποίων οι χορτονομές που διατηρούνται σε δεμάτια. Το Morbier παρασκευάζεται αποκλειστικά με αγελαδινό γάλα που χρησιμοποιείται νωπό. Εξαιρείται μια μερική αποκορύφωση, προσθήκης πυτίας, γαλακτικών ενζύμων ή αλατιού (χλωριούχου νατρίου), απαγορεύεται οιαδήποτε αφαίρεση ή προσθήκη στο γάλα αυτό. Στο γάλα προστίθεται πυτία αφού θερμανθεί σε μία θερμοκρασία κατανάτατο όριο ίση με 40 °C. Το πήγμα κόβεται σε κομμάτια πλευράς 1 cm περίπου. Μετά τη στράγγιση το πήγμα πιέζεται ελαφρώς για να δημιουργηθούν τα τεμάχια. Κάθε τεμάχιο κόβεται στα δύο. Η οριζόντια κεντρική μαύρη γραμμή δημιουργείται αποκλειστικά με επίχριση φυτικού άνθρακα (*carbo medicinalis vegetalis*) σε μία από τις όψεις του μισού τεμαχίου πριν από τη συμπίεση. Η εκλέπτυνση του τυριού πραγματοποιείται επί τουλάχιστον 45 ημέρες από την ημερομηνία παρασκευής σε θερμοκρασία που περιλαμβάνεται μεταξύ 7 και 15 °C. Η κρούστα επιτυγχάνεται αποκλειστικά με τρίψιμο με αλατόνερο, στο οποίο προστίθενται ενδεχομένως γαλακτικά ένζυμα. Απαγορεύεται η χρήση οιασδήποτε χρωστικής ουσίας.
- 4.6. **Δεσμός:** Το τυρί που ονομάζεται Morbier φέρει την ονομασία της κοινότητας Morbier που βρίσκεται στο διαμέρισμα Jura στην Franche-Comté σε απόσταση 15 περίπου km από τα γαλλοελβετικά σύνορα. Η παραγωγή του επιβεβαιώνεται ήδη από τον 18ο αιώνα. Την εποχή εκείνη η παραγωγή του ήταν ουσιαστικά συγκεντρωμένη στο διαμέρισμα του Jura. Ενώ αρχικά παραγόταν αποκλειστικά στο αγρόκτημα, το Morbier στη συνέχεια άρχισε να παράγεται από τις «fruitières» (τυροκομικούς συνεταιρισμούς) της οροσειράς του Jura. Το 1942 ένα διάταγμα προέβλεπε ήδη ότι το Morbier παρασκευαζόταν στα διαμερίσματα του Jura και του Doubs. Το Morbier είναι ένα τυρί που παράγεται στις ορεινές πεδιάδες του Jura, όπου η φυσική ανθοκομική ποικιλομορφία των βοσκοτόπων επιτρέπει μια παραγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων και τυριού υψηλής ποιότητας με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά. Οι όροι παραγωγής ορίζονται κατά τρόπον ώστε να διαφυλάσσονται οι ιδιαιτερότητες του γεωγραφικού περιβάλλοντος και να καθίσταται δυνατή η έκφρασή τους στο προϊόν.
- 4.7. **Δομή του ελέγχου:**
- INAO — 138, avenue des Champs-Élysées, F-75008 Paris
  - DGCCRF — 59, boulevard V. Auriol, F-75703 Paris Cedex 13.
- 4.8. **Σήμανση:** Η σήμανση κάθε τυριού που τυγχάνει της ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης Morbier περιλαμβάνει την ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης που αναγράφεται με στοιχεία τουλάχιστον ίσα με τα μεγαλύτερα στοιχεία που εμφανίζονται στην ετικέτα, η ένδειξη «Appellation d'Origine Contrôlée» και το λογότυπο που περιλαμβάνει: το σήμα «INAO», την ονομασία προέλευσης και την ένδειξη «Appellation d'Origine Contrôlée». Το όνομα και η διεύθυνση του παρασκευαστή είναι υποχρεωτικά στη σήμανση του τυριού.
- 4.9. **Εθνικές απαιτήσεις:** Διάταγμα σχετικά με την ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης Morbier.

Αριθ. ΕΟΚ: G/FR/00179/2001.01.12.

Ημερομηνία παραλαβής του φακέλου: 12 Ιανουαρίου 2001.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2486 — Itochu/Marubeni/JV)**

(2001/C 270/05)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Στις 14 Σεπτεμβρίου 2001, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 301M2486. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2046 — Valeo Robert Bosch/JV)**

(2001/C 270/06)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Στις 28 Ιουλίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M2046. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.



## III

(Πληροφορίες)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)

(2001/C 270/07)

σε εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 346 της 17ης Δεκεμβρίου 1997, σ. 23)

της 18ης Σεπτεμβρίου 2001

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ./ απόφαση της	Παρ-τίδα	Δράση αριθ.	Δικαιούχος/ προορισμός	Προϊόν	Ποσότητα (τόνοι)	Στάδιο παρά-δοσης	Υπερδειαματιστής	Τιμή δημο-πρασίας (ευρώ/τόνο)
1696/2001	A	142/2000	UNRWA/Ισραήλ	SAR	169	DEB	SARDIPÓVOA — PRODUTOS ALIMENTARES, LDA — PÓVOA DE VARZIM (P)	2 471,65
	B	143/2000	UNRWA/Λίβανος	SAR	90	DEST	SARDIPÓVOA — PRODUTOS ALIMENTARES, LDA — PÓVOA DE VARZIM (P)	2 452,71
	Γ	144/2000	UNRWA/Συρία	SAR	59	DEB	SARDIPÓVOA — PRODUTOS ALIMENTARES, LDA — PÓVOA DE VARZIM (P)	2 474,19
	Δ	145/2000	UNRWA/Ιορδανία	SAR	93	DEST	SARDIPÓVOA — PRODUTOS ALIMENTARES, LDA — PÓVOA DE VARZIM (P)	2 480,16
	E	146/2000	UNRWA/Ισραήλ	SAR	60	DEB	SARDIPÓVOA — PRODUTOS ALIMENTARES, LDA — PÓVOA DE VARZIM (P)	2 550,06

BLT: Μαλακός σίτος

DUR: Σκληρός σίτος

ORG: Κριθή

MAI: Αραβόσιτος

SEG: Σίκαλη

SOR: Σόργο

CBR/M/L: Ρύζι τελείως λευκασμένο σε στρογγυ-  
λούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκουςRPR/M/L: Ρύζι επεξεργασμένο με βραστό νερό σε  
στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς  
κόκκους

BRI: Θραύσματα ρυζιού

FBLT: Άλλετρο μαλακού σίτου

FMAI: Άλλετρο αραβόσιτου

FSEG: Άλλετρο σίκαλης

SDUR: Σιμιγδάλι σκληρού σίτου

SMAI: Σιμιγδάλι αραβόσιτου

FHAF: Νιφάδες βρώμης

CT: Τοπατοπολτός

PT: Τομάτες σε σκόνη

COR: Κορινθιακές σταφίδες

FABA: Κουκιά (Vicia faba major)

FEQ: Φούλια (Vicia faba equina)

PISUM: Σπασμένα πύα

SUB: Λευκή ζάχαρη

HCOLZ: Εξευγενισμένο κραμβέλαιο

HTOUR: Εξευγενισμένο ηλιέλαιο

HOLI: Ελαιόλαδο

HMAI: Αραβοσιτέλαιο

HSOJA: Σογιέλαιο

LEP: Γάλα σε σκόνη

LEPv: Βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη

LDEP: Ημιαποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη

LENP: Πλήρες γάλα σε σκόνη

B: Βούτυρο

BO: Βουτυρέλαιο

FETA: Τυρί τύπου φέτα

FROF: Τυρί λιωμένο

BABYF: Τροφές απογαλακτισμού με βάση τα σιτηρά

BISC: Μπισκότα

WSB: Μείγμα σίτου-σόγιας

Lsub1: Παρασκευασμα για βρέφη

Lsub2: Παρασκευασμα δεύτερης βρεφικής  
ηλικίας

LHE: Γάλα με υψηλή θρεπτική ενέργεια

AC: Σύνθετες τροφές

PAL: Ζυμαρικά

SAR: Κονσέρβες σαρδελών

CM: Κονσέρβες σκόμβρων

CB: Παστό βοδινό

BPJ: Κονσέρβες βοείου κρέατος

PFP: Ηπατοπολτός βοείου κρέατος

CP: Κονσέρβες χοιρινού κρέατος

PFB: Ηπατοπολτός χοιρινού κρέατος

CV: Κονσέρβες πουλερικών

DEST: Παράδοση στον τόπο προορισμού

DEB: Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-  
εκφορτωμένοDEN: Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτω-  
σης-μη εκφορτωμένο

EMB: Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης

EXW: Στο εργοστάσιο

**Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για ενέργειες που αφορούν την προώθηση της αντιρρυπαντικής και αποδοτικής χρησιμοποίησης στερεών καυσίμων (2001) — Carnot**

(2001/C 270/08)

1. Ύστερα από την απόφαση 1999/24/EK του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος τεχνολογικών ενεργειών για την προώθηση της αντιρρυπαντικής και αποδοτικής χρησιμοποίησης των στερεών καυσίμων (1998-2002) <sup>(1)</sup>, και με βάση το άρθρο 5 της ως άνω απόφασης, κάθε ενδιαφερόμενος που ικανοποιεί τους όρους της παραγράφου 4 της παρούσας πρόσκλησης, καλείται να υποβάλει προτάσεις για ενέργειες και μέτρα σχετικά με την καθαρή και αποτελεσματική χρήση των στερεών καυσίμων.
  - τα μέτρα πρέπει να συμβάλλουν στην ασφάλεια του ανεφοδιασμού της Ευρώπης <sup>(3)</sup>, επιδρώντας παράλληλα θετικά στην ανά την υφήλιο μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub>,
  - τα μέτρα πρέπει να συμβάλλουν στην ενίσχυση των ενεργειακών στόχων της Κοινότητας όσον αφορά τις δραστηριότητες διεθνούς συνεργασίας ή/και την επικείμενη προσχώρηση χωρών,
  - τα μέτρα πρέπει να προσδιορίζουν ευκαιρίες στην αγορά για την τεχνολογική μεταφορά στις περιφέρειες στόχους,
  - τα μέτρα πρέπει να επιτρέπουν την πρωτοπορία των αντιστοιχών βιομηχανικών κλάδων και να είναι προσανατολισμένα προς την αγορά ενώ παράλληλα να εξυπηρετούν τα συμφέροντα σημαντικής ομάδας (ή τομέα) των ευρωπαϊκών ΑΤΑ,
  - προτεραιότητα κατά το 2001 επιβάλλεται να αποδοθεί στις κάτωθι περιφέρειες:
    - στη Ρωσία (εξαιτίας του ενεργειακού διαλόγου που συμφωνήθηκε στη συνάντηση κορυφής με την Ευρωπαϊκή Ένωση στις 30 Οκτωβρίου 2000 μεταξύ του Προέδρου Prodi και του Προέδρου Putin),
    - στην Ευρωπαϊκή Ένωση (εφόσον αποδεικνύεται ότι η υιοθέτηση ΑΤΑ συμβάλλει στην ασφάλεια του εφοδιασμού, λαμβανομένων παράλληλα υπόψη των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί όσον αφορά τη μεταβολή του κλίματος),
    - στις υποψήφιες χώρες (δεδομένης της σημασίας των ΑΤΑ όσον αφορά την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων).
2. Το Carnot αποτελεί πρόγραμμα για την προαγωγή:
  - της χρήσης των αντιρρυπαντικών και αποδοτικών τεχνολογιών (ΑΤΑ) <sup>(2)</sup> από εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν στερεά καύσιμα για τον περιορισμό των εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων και των εκπομπών του διοξειδίου του άνθρακα, λόγω της χρησιμοποίησης αναλόγων καυσίμων,
  - της ανάπτυξης προηγμένων αντιρρυπαντικών τεχνολογιών στερεών καυσίμων με στόχο την επίτευξη βελτιωμένων ΒΔΤ (βέλτιστων διαθέσιμων τεχνολογιών) με εύλογο κόστος.
3. Τα προγράμματα Carnot θεσπίζουν δύο κατηγορίες μέτρων αντιρρυπαντικών τεχνολογιών του άνθρακα για στερεά καύσιμα, και συγκεκριμένα:
  - 3.1. μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας με στόχο την προώθηση της καλύτερης ενημέρωσης σε θέματα αγοράς και τεχνολογίας·
  - 3.2. μέτρα για την ενίσχυση της βιομηχανικής συνεργασίας στρατηγικού χαρακτήρα.
4. Νομικά πρόσωπα, οργανώσεις, φυσικά πρόσωπα, δημόσιες και ιδιωτικές επιχειρήσεις, καθώς και υφιστάμενα σε επίπεδο Ένωσης δίκτυα ή προσωρινοί όμιλοι οργανισμών ή/και επιχειρήσεων που σχηματίζονται για την εκτέλεση συγκεκριμένων έργων, καλούνται να υποβάλουν προτάσεις για τις ακόλουθες προτάσεις και μέτρα, στα πλαίσια των γενικών κατευθυντηρίων γραμμών για το 2001:
  - 4.1. **Γενικές κατευθυντήριες γραμμές του Carnot για το 2001**
    - 4.1.1. **Γενικές αρχές**

Το Carnot 2001 επιβάλλεται να αποδώσει τη μέγιστη δυνατή προτεραιότητα σε μέτρα που αποσκοπούν στην προαγωγή της συμβολής των καθαρών τεχνολογιών άνθρακα (ΑΤΑ) στους κοινοτικούς στόχους όσον αφορά την ενεργειακή πολιτική και την αειφόρο ανάπτυξη, στο πλαίσιο της διαδικασίας διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της διεθνούς συνεργασίας για την ενέργεια.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 7 της 13.1.1999, σ. 28.

<sup>(2)</sup> Ο όρος «άνθρακας», στην παγκόσμια καθιερωμένη έκφραση «αντιρρυπαντικές τεχνολογίες άνθρακα» (ΑΤΑ) αφορά όλα τα είδη «στερεών καυσίμων» που αναφέρονται στο πρόγραμμα Carnot.

<sup>(3)</sup> Το πρόγραμμα Carnot είναι ανοικτό στις συνδεδεμένες χώρες Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και την Κύπρο, υπό ορισμένες προϋποθέσεις (βλέπε παράγραφο 5).

## 4.1.2. Ειδικά μέτρα

Τα κάτωθι ειδικά μέτρα είναι επιλέξιμα για το Carnot το 2001:

- στα πλαίσια του προγράμματος Ευρωπαϊκή Ένωση-Ρωσία: εταιρική σχέση για την ενέργεια, οι δράσεις που αποσκοπούν στη συστηματική ανάλυση της αποδοτικής αξιοποίησης του κόστους των τεχνολογικών λύσεων που στοχεύουν στη μείωση των εκπομπών ρύπων και αερίων του φαινομένου του θερμοκηπίου στην αλυσίδα άνθρακα της Ρωσίας (από την επεξεργασία του άνθρακα έως τη χρήση αυτού). Οι δράσεις θα πρέπει να αφορούν ολόκληρη τη Ρωσική Ομοσπονδία ή συγκεκριμένες περιφέρειες,
- στο πλαίσιο της διαδικασίας διεύρυνσης, οι δράσεις που αποσκοπούν στη συμμετοχή των εγχώριων στερεών καυσίμων στην αγορά ηλεκτρισμού, υπό οικονομικές και περιβαλλοντικές προϋποθέσεις. Επιβάλλεται να αποδοθεί προτεραιότητα στις υποψήφιες χώρες όπου ιδιαίτερα δεσπόζουσα θέση κατέχει συγκεκριμένο στερεό καύσιμο (π.χ. οι αργιλικόι σχιστόλιθοι στην Εσθονία, ο λιθάνθρακας και ο λιγνίτης στην Πολωνία),
- στο πλαίσιο της διαφοροποίησης των καυσίμων στον ενεργειακό τομέα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προμηχανολογικές μελέτες έργων ΑΤΑ που δύνανται να συμβάλλουν στην αντιρρυπαντική και αποδοτική χρήση του ανταγωνιστικού κοινοτικού άνθρακα.

Είναι δυνατόν οι προτάσεις να περιλαμβάνουν μέτρα των δύο κατηγοριών που αναφέρονται στο άρθρο 3 της απόφασης 1999/24/ΕΚ. Η πρόταση επιβάλλεται να αναφέρει σαφώς τα μέτρα που ευνοούν τη συνεργασία, προάγοντας την αρτιότερη ενημέρωση όσον αφορά την αγορά και την τεχνολογία [άρθρο 3 στοιχείο α) της απόφασης] καθώς και ποια μέτρα λαμβάνονται υπέρ της στρατηγικού χαρακτήρα βιομηχανικής συνεργασίας [άρθρο 3 στοιχείο β) της απόφασης].

Η μέγιστη κοινοτική συμμετοχή για τα μέτρα του άρθρου 3 στοιχείο β) που συγχρηματοδοτούνται βάσει της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ανέρχεται σε 50 % του επιλέξιμου κόστους του έργου. Προτεραιότητα θα αποδοθεί στις προτάσεις στις οποίες η βιομηχανία ή/και άλλοι παράγοντες της αγοράς αποδεικνύουν το ενδιαφέρον τους συμβάλλοντας με ποσοστό υψηλότερο του 50 % στην ως άνω συγχρηματοδότηση. Η μέγιστη κοινοτική συμβολή για τα μέτρα του άρθρου 3 στοιχείο α) βάσει της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ανέρχεται σε 100 % του επιλέξιμου κόστους του εκάστοτε έργου.

Καταρχήν η κοινοτική συμβολή δεν επιτρέπεται να είναι κατώτερη των 200 000 ευρώ. Ο τελικός προϋπολογισμός για τις δράσεις του 2001 ανέρχεται σε 800 000 ευρώ. Σαφής αναφορά του επιπέδου χρηματοδότησης θα γίνεται για έκαστο των μέτρων που περιλαμβάνονται στην πρόταση δράσης.

5. Γενικά, στις προτάσεις επιβάλλεται να συμμετέχουν τουλάχιστον δύο μη συνδεδεμένοι συνεργάτες από διαφορετικά κράτη μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ). Το πρόγραμμα Carnot είναι ανοικτό στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης υπό τις προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανόμενων και των αντιστοίχων χρηματοοικονομικών διατάξεων, που καθορίζονται στα συμπληρωματικά πρωτόκολλα των συμφωνιών της σύνδεσης ή στις ίδιες τις συμφωνίες της σύνδεσης για τη συμμετοχή στα κοινοτικά προγράμματα. Το πρόγραμμα Carnot είναι επίσης ανοικτό στη συμμετοχή της Κύπρου βάσει συμπληρωματικών πιστώσεων, υπό τους κανόνες που ισχύουν για τις χώρες μέλη του ΕΖΕΣ και του ΕΟΧ, σύμφωνα με τις διαδικασίες που θα συμφωνηθούν με τη χώρα αυτή.

Οι προτάσεις επιβάλλεται να αποσταλούν στην Επιτροπή, στη διεύθυνση που αναφέρεται εν συνεχεία, έως τις 15 Νοεμβρίου 2001 (ημερομηνία ταχυδρομικής σφραγίδας). Δεν θα ληφθούν υπόψη προτάσεις που θα υποβληθούν μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Οι πληροφορίες που διατίθενται στα θεσμικά όργανα της Κοινότητας σχετικά με πρόταση, καθώς και οιαδήποτε αίτηση ή σύμβαση, είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα.

6. Αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία υποβολής προτάσεων των ενεργειών για το 2001, τις διαδικασίες και την επιλεξιμότητα για την υποβολή των προτάσεων, όπως επίσης και σχετικά με τα κριτήρια επιλογής, τις αρχές που διέπουν την κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά και την κατηγορία της σύμβασης που θα συναφθεί με τους επιλεχθέντες υποψηφίους, διατίθενται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής κατόπιν αιτήσεως.

Όλες οι λεπτομέρειες που αφορούν την υποβολή προτάσεων περιέχονται σε ενημερωτικό φάκελο, που αποστέλλεται εφόσον ζητηθεί γραπτώς με φαξ στον αριθμό (32-2)296 44 37 (κ. Oppermann).

ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [carnot@cec.eu.int](mailto:carnot@cec.eu.int)

ή με επιστολή στη διεύθυνση:

European Commission  
Energy and Transport Directorate-General (C3)  
DM 24 6/21  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels

Υπάρχει επίσης δυνατότητα μεταφόρτωσης του περιεχομένου του ενημερωτικού φακέλου από το Διαδίκτυο στη διεύθυνση:

[http://europa.eu.int/comm/energy/en/pfs\\_carnot\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/energy/en/pfs_carnot_en.html)

Όταν απευθύνεστε γραπτώς στην υπηρεσία μας, παρακαλείσθε να αναφέρετε για ποια κατηγορία ενεργειών ενδιαφέρεστε. Οι επίσημες προτάσεις πρέπει να αποστέλλονται σε ένα πρωτότυπο και τέσσερα αντίγραφα σε χαρτί στην προαναφερόμενη ταχυδρομική διεύθυνση.

Κάθε αλληλογραφία που αφορά την παρούσα προκήρυξη, εκτός από τις επίσημες προτάσεις, πρέπει να αποστέλλεται κατά προτίμηση με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή μέσω ταχυδρομείου ή με φαξ, στην προαναφερόμενη διεύθυνση.

## Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 270 E

(2001/C 270/09)

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

**EUR-Lex:** <http://europa.eu.int/eur-lex>**CELEX:** <http://europa.eu.int/celex>

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
<b>Επιτροπή</b>		
2001/C 270 E/01	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στην Επιτροπή Κώδικα Τροφίμων [COM(2001) 287 τελικό — 2001/0120(CNS)]	1
2001/C 270 E/02	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 76/207/ΕΟΚ περί της εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης των ανδρών και των γυναικών όσον αφορά την πρόσβαση στην απασχόληση, στην επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση και τις συνθήκες εργασίας [COM(2001) 321 τελικό — 2000/0142(COD)] <sup>(1)</sup>	9
2001/C 270 E/03	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 723/97 για την υλοποίηση προγραμμάτων δράσης των κρατών μελών στον τομέα των ελέγχων των δαπανών του ΕΓΤΠΕ, Τμήμα Εγγυήσεων [COM(2001) 308 τελικό — 2001/0130(CNS)]	22
2001/C 270 E/04	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου για τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού στην Κοινότητα [COM(2001) 319 τελικό — 2001/0127(COD)] <sup>(1)</sup>	23
2001/C 270 E/05	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 [COM(2001) 293 τελικό — 2001/0131(ACC)]	24
2001/C 270 E/06	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση διατάξεων περιορισμού της ταχύτητας σε ορισμένες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα στην Κοινότητα [COM(2001) 318 τελικό — 2001/0135(COD)] <sup>(1)</sup>	77
2001/C 270 E/07	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου 97/413/ΕΚ σχετικά με τους στόχους και τους λεπτομερείς κανόνες για την αναδιάρθρωση, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 2001, του τομέα της κοινοτικής αλιείας με σκοπό την επίτευξη μιας διαρκούς ισορροπίας μεταξύ των πόρων και της εκμετάλλευσής τους [COM(2001) 322 τελικό — 2001/0128(CNS)] <sup>(1)</sup>	79
2001/C 270 E/08	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας [COM(2001) 322 τελικό — 2001/0129(CNS)] <sup>(1)</sup>	80
2001/C 270 E/09	Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου για την αναταξινόμηση των διακανονισμών υπό συμφωνίες ανταλλαγής επιτοκίων και υπό προθεσμιακές συμβάσεις επιτοκίων [COM(2001) 328 τελικό — 2000/0019(COD)] <sup>(1)</sup>	82

2001/C 270 E/10	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της προστιθέμενης αξίας [COM(2001) 294 τελικό — 2001/0133(COD)]	87
2001/C 270 E/11	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετικά με την αμοιβαία συνδρομή των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών στον τομέα της άμεσης και έμμεσης φορολογίας [COM(2001) 294 τελικό — 2001/0134(COD)]	96
2001/C 270 E/12	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τη διαφήμιση και τη χορηγία υπέρ των προϊόντων καπνού [COM(2001) 283 τελικό — 2001/0119(COD)] (1)	97
2001/C 270 E/13	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 όσον αφορά για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς [COM(2001) 332 τελικό — 2001/0132(CNS)]	101
2001/C 270 E/14	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 685/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Απριλίου 2001, περί κατανομής μεταξύ των κρατών μελών των αδειών τις οποίες λαμβάνουν βάσει της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρουμανίας και περί θέσπισης ορισμένων όρων για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και την προώθηση των συνδυασμένων μεταφορών [COM(2001) 334 τελικό — 2001/0138(COD)] (1)	102
2001/C 270 E/15	Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με το καταστατικό και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων [COM(2001) 343 τελικό — 2001/0011(CNS)]	103
2001/C 270 E/16	Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς [COM(2001) 349 τελικό — 2000/0221(COD)] (1)	109
2001/C 270 E/17	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη σύσταση κοινής επιχείρησης Galileo [COM(2001) 336 τελικό — 2001/0136(CNS)]	119
2001/C 270 E/18	Πρόταση για απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προαγωγή μη κυβερνητικών οργανισμών που αναπτύσσουν πρωτίστως δραστηριότητες στον τομέα της περιβαλλοντικής προστασίας [COM(2001) 337 τελικό — 2001/0139(COD)] (1)	125
2001/C 270 E/19	Πρόταση για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 95/93 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με τους κοινούς κανόνες κατανομής του διαθέσιμου χρόνου χρήσης (slots) στους κοινοτικούς αερολιμένες [COM(2001) 335 τελικό — 2001/0140(COD)] (1)	131
2001/C 270 E/20	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης, υπέρ των βοηθών των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 [COM(2001) 344 τελικό — 2001/0137(COD)] (1)	141
2001/C 270 E/21	Πρόταση για απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών [COM(2001) 259 τελικό 2001/0114(CNS)]	144
2001/C 270 E/22	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλία να παρατείνει την εφαρμογή μειωμένου ειδικού φόρου κατανάλωσης στο «παραδοσιακό» ρούμι που παράγεται στα υπερπόντια διαμερίσματά της [COM(2001) 347 τελικό — 2001/0142(CNS)]	148

2001/C 270 E/23	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών [COM(2001) 257 τελικό — 2001/0111(COD)] <sup>(1)</sup>	150
2001/C 270 E/24	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες, καθώς και με τη διασύνδεσή τους [COM(2001) 369 τελικό — 2000/0186(COD)] <sup>(1)</sup>	161
2001/C 270 E/25	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών [COM(2001) 372 τελικό — 2000/0188(COD)] <sup>(1)</sup>	182
2001/C 270 E/26	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινό πλαίσιο κανονιστικών ρυθμίσεων για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών [COM(2001) 380 τελικό — 2000/0184(COD)] <sup>(1)</sup>	199
2001/C 270 E/27	Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών, όσον αφορά την ενιαία βεβαίωση οδηγού [COM(2001) 373 τελικό — 2000/0297(COD)] <sup>(1)</sup>	231
2001/C 270 E/28	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τα μέτρα που μπορούν να ληφθούν από την Κοινότητα μετά από έκθεση που εγκρίνει το όργανο επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ σχετικά με τα μέτρα αντιντάμπινγκ και αντεπιδοτήσεων [COM(2001) 379 τελικό — 2001/0146(ACC)]	242
2001/C 270 E/29	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες υπήκοοι τρίτων χωρών δύνανται να ταξιδεύουν ελεύθερα εντός του εδάφους των κρατών μελών για χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες, με τη θέσπιση ειδικής άδειας ταξιδιού και με τον καθορισμό των προϋποθέσεων εισόδου ενόψει μετακίνησης που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες [COM(2001) 388 τελικό — 2001/0155(CNS)] <sup>(1)</sup>	244
2001/C 270 E/30	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Μαδαγασκάρης για την περίοδο από 21 Μαΐου 2001 έως 20 Μαΐου 2004 [COM(2001) 409 τελικό — 2001/0161(CNS)] <sup>(1)</sup>	251
2001/C 270 E/31	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την εξασφάλιση της πραγματικής φορολόγησης των εισοδημάτων από αποταμιεύσεις υπό μορφή τόκων στην Κοινότητα [COM(2001) 400 τελικό — 2001/0164(CNS)]	259
2001/C 270 E/32	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την προώθηση της μετατροπής των στόλων οι οποίοι εξαρτώντο, μέχρι το 1999, από την αλιευτική συμφωνία με το Μαρόκο [COM(2001) 384 τελικό — 2001/0163(CNS)] <sup>(1)</sup>	266
2001/C 270 E/33	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ [COM(2001) 439 τελικό — 2001/0174(COD)]	270

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ